

Mariia Kaplunova 学位论文

《中华人民共和国的语言政策和语言使用状况》

评 语

一、论文的主要内容

俄罗斯科学院语言研究所博士研究生 Mariia Kaplunova 所撰写的学位论文——《中华人民共和国的语言政策和语言使用状况》，其正文第一章首先介绍了中国社会语言学特点，并在总结俄罗斯及其他国家社会语言学论著中对中国语言使用状况的描述基础上，重点阐述了中国语言状况及语言政策，同时在语言使用状况方面也做了详细的论述。

该文在其第二章《中华人民共和国的语言状况及语言政策》中，首先介绍了中华人民共和国成立（1949）至二十世纪末（2000）的中国语言状况；其次介绍了二十一世纪（2001-）以来的中国语言状况。作者在梳理中华人民共和国语言状况的基础上，还总结了中华人民共和国语言状况的特点，并介绍了当代中国语言政策。文中列举了中国有关语言政策的法律文件及其条文，特别介绍了 2001 年颁布的《中华人民共和国国家通用语言文字法》，并就汉语普通话和少数民族语言生活方面做了详细描述。

该文第三章，专门叙述了《中华人民共和国的语言使用状况》。其中包括：（1）普通话及中国方言使用状况；（2）中国少数民族语言使用状况；（3）英语在中国使用的状况；（4）俄语在中国使用的状况等内容。

该文在结论部分总结了前述研究内容和主要观点。作者认为：（1）中华人民共和国各种语言在不同领域中使用的状况是不一样的，这与语言外的其他因素及国家语言政策有密切关系；（2）汉语对汉民族的认同具有重要影响，同时在中国这样一个多民族国家里起到了促进各民族团结的作用；（3）当代中国语言政策的特点在于：推广标准普通话的同时保护和发展汉语方言及各少数民族语言；（4）中国语言使用基本状况是：在所有的社会交流领域汉语占有优势地位；（5）中国语言状况的普遍特点是：汉语方言化，少数民族地区语言双语化。

该文文末附录了《俄中对照社会语言学术语》《中华人民共和国的语言法律文件》《问卷调查》等材料。

二、论文的主要特点

1. 系统性

该文从社会语言学视角出发，对当代中国语言状况及中国语言政策及其特点进行了系统归纳和总结。

2.全面性

作者从汉语普通话、少数民族语言和外语（英语和俄语）的使用状况，全面阐述了当代中国语言状况。

3.综合性

作者认为，语言作为社会的一种现象，其使用状况与社会变化具有密切关系。因而，该文从人口、社会、经济、文化等语言以外的诸多因素综合分析了语言使用状况，具有综合性特点。

4.严谨性

该文在广泛参考俄罗斯及其他国家有关论著的同时，主要关注了中国的学术资料和政策法规文件。在论述过程中，作者还注意到了中国和俄罗斯社会语言学的共性与不同特点，在术语方面进行了对照，反映了作者的严谨态度。

5.客观性

该文重点分析研究了中国语言文字政策和法律法规文件，不仅依靠了原始文件内容，而且进行了问卷调查，并且采用访谈形式取得了第一手资料，作到了科学研究的客观性。

6.正确性

作者依据社会语言学理论为指导，经过分析和研究中国语言政策和语言使用状况，得出了前述五条结论性观点（参看结论部分），基本符合当代中国语言状况。

7.逻辑性

该文从文章结构到内容，逻辑性比较强，资料丰富，具有说服力。

三、结论性意见

综上所述，我认为 Mariia Kaplunova 所撰写的《中华人民共和国的语言政策和语言使用状况》一文，论证有力，观点正确，达到了授予语文学副博士学位水平。

中国北京语言大学中国周边语言文化协同创新中心

呼格吉勒图 教授（签字）



2016年7月12日

Отзыв о диссертации Каплуновой Марии Яковлевны
«Языковая политика и функциональное развитие языков в КНР»

1. Содержание диссертации

Первая глава диссертационного исследования аспирантки Института языкознания Российской академии наук Каплуновой Марии Яковлевны на тему «Языковая политика и функциональное развитие языков в КНР» содержит описание особенностей китайской социолингвистики и основных российских и других зарубежных работ, посвященных функциональному развитию языков в Китае. Основной упор делается на описание языковой ситуации и языковой политики КНР, кроме того, в работе представлен анализ функционального развития языков.

Вторая глава диссертационного исследования «Языковая политика и языковая ситуация в КНР», прежде всего, содержит описание языковой ситуации с момента образования Нового Китая (образования КНР) в 1949 г. до конца XX в., а также языковой ситуации в Китае в XXI в. (2001 -). В ходе описания языковой ситуации в КНР автор резюмирует ее особенности, а также дает описание современной языковой политики Китая. В работе представлены нормативные правовые и иные документы, имеющие отношение к языковой политике КНР, прежде всего, Закон об общегосударственном языке и письменности Китайской Народной Республики от 2001 г. Кроме того, представлен анализ общественных функций путунхуа и языков меньшинств.

Третья глава посвящена функциональному развитию языков КНР и включает в себя описание функционального развития путунхуа, языков национальных меньшинств, английской и русского языков в КНР.

Заключение содержит в себе общий итог работы и основные выводы. Автор приходит к следующему заключению:

1. Функциональное развитие языков Китайской народной Республике в различных сферах коммуникации дифференцировано. Значительное влияние на него оказывают экстралингвистические факторы и государственная языковая политика.
2. Китайский язык является основным средством формирования национальной идентичности ханьского населения КНР и основным средством единения народностей в условиях многонационально состава населения КНР.

3. Основная черта современной языковой политики КНР – повсеместное распространение путунхуа на фоне защиты и развития диалектов и языков национальных меньшинств.
4. Главная особенность функционального развития языков в КНР – во всех коммуникативных сферах лидирующее положение занимает путунхуа.
5. Основная характеристика языковой ситуации в Китае – языковое многообразие диалектов китайского языка и языков национальных меньшинств.

В приложении содержится краткий терминологический словарь, нормативные документы в отношении языков в КНР, а также анкеты.

2. Основные характеристики диссертационного исследования

1. Системность

В работе представлено системное описание и обобщение особенностей языковой ситуации и языковой политики КНР с социолингвистической точки зрения.

2. Всесторонний охват

Автор представил детальное описание языковой ситуации в Китае на основе функционального развития путунхуа, языков национальных меньшинств и иностранных языков (английского и русского).

3. Комплексный подход

Автор считает, что язык является общественным явлением и его функциональное развитие находится в тесной связи с изменениями в обществе. Ввиду этого, анализ функционального развития языков в данном исследовании проводился на основе демографических, социальных, экономических и культурных экстралингвистических факторов.

4. Скрупулезность

К исследованию привлекался обширный источник данных, включая нормативные документы, на русском и других языках, прежде всего, на китайском языке. Автор также уделил внимание сопоставлению китайской и российской социолингвистики и проявил скрупулезность в сопоставлении терминологии.

5. Объективность

Объективность анализа в данном исследовании достигнута за счет привлечения не только имеющих отношение к языковой политике

нормативно-правовых актов КНР, но и результатов анкетирования и интервьюирования.

6. Достоверность

Пять основных выводов, к которым пришел автор, основываясь на социолингвистических методах, в ходе исследования и анализа языковой политики и функционального развития языков в КНР (см. выше), в целом соответствуют современной языковой ситуации в КНР.

7. Логичность

Содержание данного исследования вполне логично по структуре, информативно и убедительно.

3. Заключение

Подводя итог вышесказанному, я считаю, что диссертационное исследование Каплуновой Марии Яковлевны на тему «Языковая политика и функциональное развитие языков в КНР» является аргументированным, достойным, достоверным и заслуживает присуждения автору ученой степени кандидата филологических наук.

Инновационный центр исследования языков и культур граничащих с Китаем стран Пекинского университета языка и культуры

Профессор Хугжилту У.



12 июля 2016 г.